

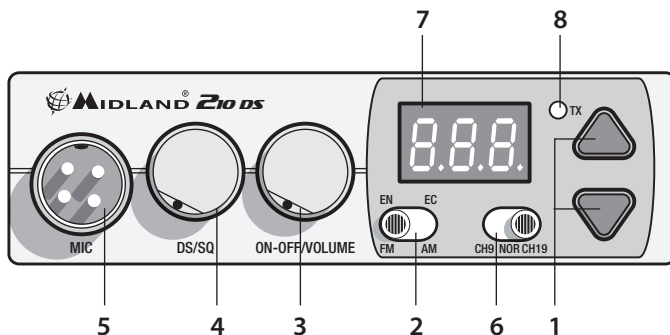
*Le **Midland 210 DS** est le tout nouvel émetteur-récepteur CB multistandard, celui-ci dispose de fonctionnalités essentielles et offre des performances avancées.*

Le circuit à boucle de verrouillage de phase apporte une précision et une stabilité en fréquence sur tous les canaux: une précision parfaite du réglage des canaux avec sélection séparée de l'incrément et de la diminution des canaux; les filtres céramiques donnent une plus grande sélectivité et une meilleure immunité contre les interférences.

***Midland 210 DS** est doué du squelch automatique digital, que permet une réception très claire des signaux en entrée et supprime le bruit de fond.*

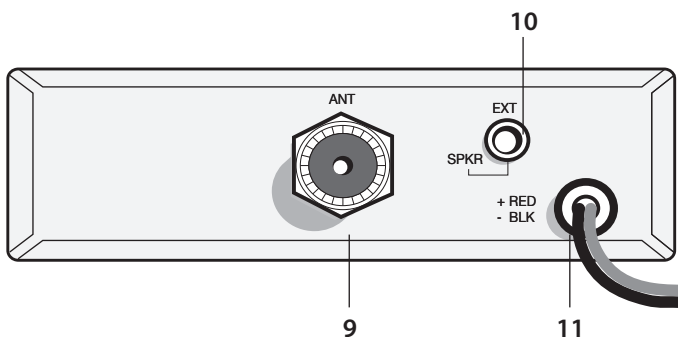
*Le **Midland 210 DS** est livré avec un microphone, un support de montage et un cordon d'alimentation avec prise allume-cigare.*

FONCTIONS ET EMPLACEMENT DES COMMANDES



1. **Sélecteur de canal:** permet un réglage manuel du canal.
2. **Touche double fonction.**
AM/FM : pour sélectionner la modulation AM ou FM.
EN/EC : Quand UK (UK) est affiché à l'écran, actionnez l'interrupteur pour passer de la bande EN (Bande Anglaise) à EC (Bande européenne).
3. **Control de On/Off/Volume:**
Position «Off» : permet d'éteindre l'émetteur-récepteur.
Position «VOLUME» : Permet de régler le volume.
4. **Control de réglage Squelch:** pour éliminer le bruit de fond en réception et pour activer la modalité DS (Digital Squelch).
5. **Connecteur pour microphone:** Permet de raccorder un microphone.
6. **Commutateur de canal prioritaire 9/19:** permet d'activer le canal prioritaire 9 ou 19.
7. **Affichage du canal:** affiche le numéro du canal actif.
8. **Led TX:** radio en émission.

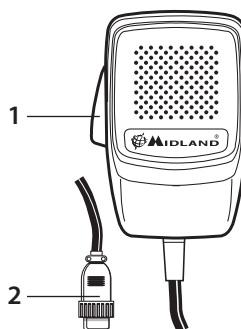
PANNEAU ARRIERE



9. **Connecteur pour Antenne** : connecteur de type PL
10. **Connecteur pour haut-parleur externe** : connecteur permettant de raccorder un haut-parleur externe. (Le haut-parleur interne est alors désactivé).
11. **Cordon d'alimentation**: Alimentation 12,6 V CC \pm 10%.

MICROPHONE

1. PTT : touche de transmission.
2. Connecteur microphone à 4 broches



INSTALLATION

Sécurité et commodité sont deux règles à respecter lors de l'installation et de l'entretien de votre appareil.

Un endroit fréquemment utilisé est sur le tableau de bord, juste au-dessus des divers contrôles. N'installez pas l'appareil en face des aérations.

Prenez votre temps et planifiez attentivement votre installation. Lorsque vous avez déterminé le bon emplacement, utilisez l'étrier fourni comme gabarit pour percer les trous. Prenez garde à ne pas abîmer le câblage électrique de votre véhicule.

Fixez votre étrier à l'aide de boulons, de vis autoforeuses et des rondelles. Raccordez le connecteur allume-cigare du cordon d'alimentation au connecteur allume-cigare de votre véhicule.

Avant toute utilisation, installez puis connectez votre antenne. Le fil de l'antenne installée doit être raccordé au connecteur coaxial de l'antenne. Lorsque vous utilisez un haut-parleur externe, raccordez-le au connecteur pour haut-parleur externe.

INSTALLATION D'UNE ANTENNE

Le circuit de l'antenne ne se limite pas seulement à l'antenne. La ligne de transmission et le véhicule sont des facteurs importants dans la ligne d'antenne. Vous devez donc avoir une ligne correcte et placer votre antenne de manière à ce qu'elle donne les meilleurs résultats.

Utilisez un câble coaxial avec une impédance de 50 ohms. De manière générale, il est recommandé de maintenir la ligne de transmission très courte.

Les instructions ci-dessus s'appliquent à la transmission comme à la réception. S'il existe un défaut entre le transmetteur et l'antenne, le rapport signal sur bruit de l'appareil en sera d'autant diminué.

Informations utiles

1. Installez l'antenne sur une position élevée.
2. Les antennes longues offrent les meilleures performances.
3. Maintenez l'antenne et la ligne coaxiale éloignées des sources de parasites (telles que les moteurs électriques, jauges, etc).
4. Assurez-vous d'une ferme mise à la terre métallique.
5. Prévenez tout dommage du câble lors de l'installation de l'antenne.

Il existe plusieurs types d'antennes CB mobiles : les antennes quart d'onde, à charge médiane, à capacité terminale, à bobine de base. Mais pour une meilleure efficacité, une antenne quart d'onde d'une longueur de 2.5 m est recommandée. La longueur de l'antenne est directement liée à l'efficacité. Une antenne à polarisation verticale est la meilleure solution pour une voiture. Celle-ci est omnidirectionnelle.

Sur le toit, l'antenne rayonne uniformément dans toutes les directions.

AVERTISSEMENT: Afin de prévenir tout dommage, n'utilisez jamais votre émetteur-récepteur CB sans avoir préalablement raccordé une antenne. Une vérification périodique du câble et du ROS est recommandée.

MODE OPERATOIRE DU MIDLAND 210 DS

Une fois l'émetteur-récepteur installé et raccordé, suivez ces instructions pour utiliser l'unité :

1. Vissez la fiche du microphone au connecteur pour microphone puis vérifiez le raccordement.
2. Assurez-vous que votre antenne est raccordée au connecteur pour antenne.
3. Assurez-vous que la commande SQUELCH est entièrement tournée dans le sens anti horaire.
4. Sélectionner le mode AM ou FM. L'action de l'interrupteur EN/EC dépend de la bande sélectionné. Dans le cas ou UK est sélectionné, vous pouvez basculer de 40CH EN en 40CH EC. Dans le cas ou EC ou I2 est sélectionné, l'interrupteur rappelle le dernier canal utilisé.
5. Mettez en marche l'unité puis sélectionnez la bande de fréquences à utiliser.
6. Réglez le volume sur un niveau d'écoute adapté.
7. Sélectionnez le canal de votre choix.
8. Régler le squelch (si vous utilisez le squelch manuel).
9. Pour transmettre, appuyez sur la touche PTT puis parlez normalement.
10. Pour recevoir, relâchez la touche PTT.

SELECTION D'UNE BANDE DE FREQUENCES

Sélectionnez la bande de fréquences selon le pays dans lequel vous vous trouvez.

Votre **Midland 210 DS** emploie 8 bandes de fréquences :

- IT(it):** 40 canaux 26,965 MHz - 27,405 MHz 4 W AM/FM
- EU(EU):** 40 canaux 26,965 MHz - 27,405 MHz 4 W AM/FM
- PL(PL):** 40 canaux 26,960 MHz - 27,400 MHz 4 W AM/FM
- D3 (d3):** 80 canaux, du canal 1 au canal 40:
26,965 MHz - 27,405 MHz 1 W AM/4 W FM;
du canal 41 au canal 80: 26,565 MHz - 26,955 MHz 4 W FM
- D4 (d4):** 80CH. CH1 - CH40 26.965MHz – 27.405 MHz 4W AM/ FM
CH41 - CH80 26.565MHz – 26.955 MHz 4W FM
- UK (UK):** 40CH 27.60125MHz – 27.99125MHz (EN) FM 4W
40CH 26.965MHz – 27.405MHz (EC) FM 4W
- EC (EC):** 40CH 26.965MHz – 27.405MHz FM 4W
- I2 (i2):** 34CH 26.875MHz – 27.205MHz AM/FM 4W

Procédure:

1. Eteignez l'unité.
2. Mettez en marche l'unité puis maintenez enfoncée la touche HAUT/BAS.
3. Sélectionnez la bande de fréquences désirée via les touches HAUT/BAS.
4. Confirmer la sélection en appuyant la touche PTT du microphone.

Remarque: Une fois la bande de fréquences sélectionnée, la bande de fréquences active s'affiche pendant 1 seconde à chaque mise en marche de l'unité. Pour modifier la bande de fréquences, suivez les étapes ci-dessus.

SQUELCH

La fonction Squelch compense automatiquement les variations aléatoires du signal afin d'éliminer les coupures du signal pendant l'écoute.

Pour cela, positionnez le sélecteur de canal sur un canal d'absence de signal ou patientez jusqu'à ce que la réception de signal cesse pour ce canal sélectionné.

Midland 210 DS est fourni de deux types de squelch: **manuel** et **automatique**.

Manuel: Tournez le control de réglage Squelch dans le sens inverse des

aiguilles d'une montre et arrêtez-vous avant d'entendre un 'clic', puis dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le bruit de fond s'arrête. Si le squelch est réglé dans la position max dans le sens des aiguilles d'une montre, vous pourrez écouter seulement les signaux très fort.

Automatique: Tournez complètement le control de réglage Squelch dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et arrêtez-vous après d'entendre un 'clic'. Maintenant le réglage du squelch est automatique.

CANAUX PRIORITAIRES (CH 9-19)

Le **Midland 210 DS** est équipé d'un commutateur permettant l'activation directe des canaux prioritaires 9 et 19.

Le canal 9 est utilisé pour les communications d'urgence, tandis que le canal 19 est utilisé pour les informations routières.

La position centrale du commutateur permet de sélectionner le dernier canal utilisé.

MODE OPERATOIRE DU HAUT-PARLEUR EXTERNE

Un haut-parleur de 4 Ohm, d'une puissance de 3 à 10 watts peut être utilisé via cette fonction. Raccordez le haut-parleur au connecteur pour haut-parleur externe situé à l'arrière de l'unité. Raccorder un haut-parleur externe entraîne la désactivation du haut-parleur interne de l'unité.

FICHE TECHNIQUE

RECEPTEUR

Plage de fréquences* de 26.565 à 27.99125 MHz
Sensibilité..... supérieure à 1 μ V pour 20 dB SINAD
Protection contre les interférences.....60 dB à 10 kHz ; 70 dB pour 20 KHz
Fréquences intermédiaires 1^{ère} FI = 10,7 MHz ; 2^{nde} FI = 455 KHz
Puissance de sortie 4 watts max.
Réponse en fréquence (-6 dB) 6 dB : 450 - 2500 Hz
Squelch réglable de 0.5 μ V à 150 mV

TRANSMETTEUR

Plage de fréquences..... de 26.565 à 27.99125 MHz
Facteur d'utilisation 5/5/90
Puissance de sortie 1 à 4 W
Type de modulation AM/FM
Déviation max. 2 KHz FM ; 80% AM
Rayonnement parasite 62 dB ou supérieur
Stabilité en fréquence..... 0.002%
Alimentation électrique..... 12,6 V cc \pm 10 %
Consommation d'énergie..... FM : 1,3 A ; AM : 1,8 A
Dimensions..... 124 x 38 x 190 mm
Poids..... 1,2 kg

La fiche technique est sous réserve de changement sans préavis.

* (conformément à toutes les bandes de fréquence européennes approuvées)

La prise de courant murale utilisée doit rester facilement accessible. Les deux extrémités du cordon d'alimentation doivent être simultanément déconnectés.

Par la présente, CTE International déclare que ce Midland 210 DS est conforme aux exigences générales et autres dispositions de la Directive 99/05/EC.